

POLEŻEĆ (9) *vb pf*

o oraz pierwsze e jasne; drugie e z tekstu oznaczającego é niekonsekwentnie.

inf poleżeć (1). ◇ *fut 3 sg* poleży (1). ◇ *2 pl* poleżycie (1). ◇ *imp 2 sg* poleż (1). ◇ *3 sg* niechāj poleży (1). ◇ *1 pl* poleżmy (1). ◇ *con 3 sg m* bodāj poleżał (1). ◇ *part praet act* poleżawszy (2); [-ąwszy], -(a)wszy (2).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVII(XVIII) – XVIII w.

1. *Zostać w pozycji leżącej przez jakiś czas (6)* : á tho ciepło zágrzawfzy w przeciwne vcho náley/ legfzy ná tey łtronie w ktorey ząb boli/ á ták poleż godzinę álbo cztery. *SienLek* 76v, 37v; Niech przyniołą profzę trochę wody y vmyiecie nogi wálze/ y poleżycie pod drzewem [*innitimini sub arbore*]. *BudBib Gen* 18/4; [pokládźciez lie zász/ á bądźcie dobrej myśli: poleżawfzy idźciez wy do koni *HistFort* F4v].

a. *O współżyciu płciowym (1)* :

Zwrot: »[z kim] w łożu poleżeć« (1): I thamze [*w komorze*] afch ku dnyewy łnym wlozu polyezawfchi przed łzwythanym rzkomo na dwor wíchlá *LibMal* 1551/166.

b. *Prawdopodobnie: Położyć się jako chory, rozchorować się (1)* : Niewiém co zá zły człowiek oberwał iągody [*w winnicy*]. Y vżywa z rołkołzą/ czego dostał łnádnie/ A mnie pátrząc ieno fye ferce nie rozpádnie. Bodayze nie przechował/ á boday poleżał *KochPieś* 14.

c. *O nieboszczyku (1)* : Iuż więc kto co popádnie káždy w łwoy kąt niefie/ Iuż drudzy potomkowie dawno dyłzją w łefie. Teftáment leży zdárty [...] / Exekutor s łiodłowym iuż dawno w chomácie. Aby pirwey niż páná rzeczy wyprowadził/ Niechay ták pan poleży což nam będzyc wádził. *RejWiz* 58v.

2. *Zostać, przetrwać w jakimś miejscu lub stanie przez jakiś czas (3)* :

Zwroty: »na chwilę poleżeć« (1): Czemu nie hnet po obiedzie przychodzi takowa zgaga. (–) Bowiem on pokarm nie natichmiał sie pocźnie trawić w żoładku, ale tak łobie na chwilę poleży *GlabGad* K5v.

»sobie poleżeć« (1): *GlabGad* K5v *cf* »na chwilę poleżeć«.

[Przen:

Zwrot: »poleżeć odłogiem«: Zawiazalibychmy ich od tej wojny Bogiem, Ale widzę, że i to poleży odłogiem. Bo ci panowie człeka więcej, niżli Boga, słuchają *Apolog* 25.]

a. *O ludziach: rozłożyć się obozem na jakiś czas (2)* : Wierźcie mi pewnie iż ci ludzie żywności nie máią/ á nas chytrze zbyć chcą/ á ták poleżmy iefzczę/ y kazał Bolesław przeciw ich chytróści kilká domow czynic około zamku [...] / dawáiąc znác iż ták chcą żimowác. *BielKron* 349v.

poleżeć gdzie (1): Zatim przyciągnęli ku księztwu Ratiborfkiemu á poleżawfzy ołm dni [*octo diebus commorati*] w Bolczísku na morawę fie vdali *MiechGlab* 14.

Formacje współrdzenne cf 2. LEC.